

Distr.: Limited  
8 June 2023  
Arabic  
Original: English

# المجلس التنفيذي لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة



الدورة السنوية لعام 2023

من 19 إلى 21 حزيران/يونيه 2023

البند 1 من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية

جدول الأعمال المؤقت المشروح وخطة العمل المؤقتة للدورة السنوية  
المنعقدة من 19 إلى 21 حزيران/يونيه 2023<sup>(1)</sup>

مذكرة من أمانة المجلس التنفيذي

جدول الأعمال المؤقت

1. المسائل التنظيمية
2. التقرير السنوي للمديرة التنفيذية
3. التقييم
4. المسائل المتعلقة بمراجعة الحسابات والتحقيقات
5. المسائل المالية والإدارية والمتعلقة بالميزانية
6. المسائل المتعلقة بالسياسات والبرامج
7. الزيارة الميدانية
8. مسائل أخرى

(1) ملاحظة: أُعدت هذه الوثيقة بأكملها من قِبَل هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.



الرجاء إعادة استعمال الورق



## الشرح

### البند 1

#### المسائل التنظيمية

استناداً إلى خطة العمل السنوية المعتمدة في الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي في عام 2023، أُعِدَّ جدول الأعمال المؤقت المشروح هذا بالتشاور مع المكتب. وسيعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال وخطة العمل للدورة ويوافق على جدول الأعمال وخطة العمل للدورة العادية الثانية لعام 2023. وقد يعتمد المجلس التنفيذي أيضاً التقرير الخاص بدورته العادية الأولى لعام 2023، التي عُقِدَت في 13 و14 شباط/فبراير 2023.

#### الوثائق

جدول الأعمال المؤقت المشروح وخطة العمل للدورة السنوية لعام 2023 (UNW/2023/L.3)  
جدول الأعمال المؤقت وخطة العمل المقترحة للدورة العادية الثانية لعام 2023  
(UNW/2023/CRP.3)  
تقرير الدورة العادية الأولى، 13 و14 شباط/فبراير 2023 (UNW/2023/1)

### البند 2

#### التقرير السنوي للمديرة التنفيذية

عملاً بالفقرة 6 من مُقرَّره 2017/5 والفقرة 5 من مُقرَّره 2018/1 والفقرة 5 من مُقرَّره 2021/5، سينظر المجلس التنفيذي في التقرير السنوي لوكيلة الأمين العام/المديرة التنفيذية لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2022-2025.

#### الوثائق

التقرير السنوي لوكيلة الأمين العام/المديرة التنفيذية لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة - عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2022-2025 (UNW/2023/2)

### البند 3 التقييم

عملاً بالفقرة 6 من مقررته 2012/9، سيُقدّم إلى المجلس التنفيذي التقرير السنوي عن وظيفة التقييم الخاصة بهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة لعام 2022 وردّ الإدارة ذي الصلة. وعلاوة على ذلك، سيُعرض على المجلس التنفيذي أيضاً التقييم المؤسسي لعمل هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة المتعلق بالتمكين الاقتصادي وما يتصل بذلك من منظور الإدارة.

#### الوثائق

التقرير السنوي عن وظيفة التقييم الخاصة بهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة،  
2022 (UNW/2023/4)

#### ردّ الإدارة

تقرير عن التقييم المستقل لمساهمات هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في تمكين المرأة اقتصادياً.

#### منظور الإدارة

### البند 4

#### المسائل المتعلقة بمراجعة الحسابات والتحقيقات

سينظر المجلس التنفيذي في التقرير السنوي بشأن أنشطة مراجعة الحسابات الداخلية والتحقيقات للفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 وردّ الإدارة عليه ومرفقه.

كما سيُرفع إلى المجلس التنفيذي تقرير اللجنة الاستشارية للرقابة للفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 وردّ الإدارة ذي الصلة.

#### الوثائق

تقرير عن أنشطة مراجعة الحسابات الداخلية والتحقيقات للفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (UNW/2023/3)، وردّ الإدارة عليه ومرفقه المعنون "تقرير المديرية التنفيذية لهيئة الأمم المتحدة-للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة بشأن التدابير التأديبية وغيرها من الإجراءات المتخذة رداً على سوء السلوك والمخالفات التي ارتكبتها موظفو هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة أو غيرهم من الموظفين أو الأطراف الثالثة وحالات السلوك الإجرامي المحتمل، في الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022"

تقرير اللجنة الاستشارية للرقابة للفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022  
(UNW/2023/3/Add.1) وردّ الإدارة ذي الصلة

## البند 5

### المسائل المالية والإدارية والمتعلقة بالميزانية

تقدّم إلى المجلس التنفيذي نسخة من مشروع تقديرات الميزانية المتكاملة لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة لفترة السنتين 2023-2024.

### الوثائق

نسخة أولية غير محررة من مشروع تقديرات الميزانية المتكاملة لفترة السنتين 2024-2025

## البند 6

### المسائل المتعلقة بالسياسات والبرامج

سيتملّى المجلس التنفيذي تحديثاً بشأن تنفيذ قرار الجمعية العامة 279/72 المتعلق بإعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية. وسيستمع المجلس التنفيذي إلى تحديث بشأن سياسات وإجراءات هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة من أجل التصدي للاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرّش الجنسي.

وعلاوة على ذلك، وعلاوة على ذلك، ستُعرض على المجلس التنفيذي الاستجابة التنفيذية لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة على الصعيد الإقليمي.

### الوثائق

ورقة معلومات أساسية عن تنفيذ قرار الجمعية العامة 279/72 بشأن إعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية

تحديث بشأن سياسات هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة وإجراءاتها من أجل التصدي للاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرّش الجنسي.

مذكرة معلومات أساسية بشأن الردّ التنفيذي لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة على الصعيد الإقليمي

## البند 7 الزيارة الميدانية

سيُقدّم المجلس التنفيذي تقريراً بشأن الزيارة الميدانية التي قامت بها هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة إلى الإكوادور في عام 2022.

### الوثائق

تقرير بشأن الزيارة الميدانية التي قام بها المجلس التنفيذي لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة إلى الإكوادور في عام 2022

## البند 8 مسائل أخرى

سيناقش المجلس التنفيذي أي مسألة أخرى قد تُثار ويتخذ إجراء بشأنها.

### الوثائق

لا يُتوقع تقديم وثائق مسبقة.

## خطة العمل

| اليوم                        | الوقت                          | البند | الموضوع   |
|------------------------------|--------------------------------|-------|---|
| الاثنين،<br>19 حزيران/يونيه  | 10 صباحاً -<br>1 بعد الظهر     | 1     | المسائل التنظيمية   |
|                              |                                |       | <ul style="list-style-type: none"> <li>اعتماد جدول الأعمال المؤقت المشروح وخطة العمل للدورة السنوية لعام 2023</li> <li>اعتماد تقرير الدورة العادية الأولى لعام 2023</li> </ul>  |
|                              |                                |       | افتتاح الدورة   |
|                              |                                |       | <ul style="list-style-type: none"> <li>بيانان يدلي بهما كل من رئيس المجلس التنفيذي ووكيلة الأمين العام/المديرة التنفيذية</li> </ul>   |
|                              |                                | 2     | التقرير السنوي للمديرة التنفيذية  |
|                              |                                |       | <ul style="list-style-type: none"> <li>تقرير وكيلة الأمين العام/المديرة التنفيذية لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2022-2025*</li> </ul>   |
|                              |                                |       | فتح باب المناقشة  |
|                              | 1:15 بعد الظهر -<br>2:30 عصراً |       | المشاورات غير الرسمية المتعلقة بمشاريع المقررات   |
|                              | 3 عصراً - 6 مساءً              |       | المشاورات غير الرسمية المتعلقة بمشاريع المقررات   |
|                              | عقب الاجتماع                   |       | المشاورات غير الرسمية المتعلقة بمشاريع المقررات   |
|                              | 10 صباحاً - 1 بعد الظهر        | 3     | التقييم   |
| الثلاثاء،<br>20 حزيران/يونيه |                                |       | <ul style="list-style-type: none"> <li>تقرير عن وظيفة التقييم الخاصة بهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في عام 2022*</li> <li>التقرير عن التقييم المستقل لمساهمات هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في تمكين المرأة اقتصادياً.</li> <li>منظور الإدارة وردّها</li> </ul> |
|                              |                                |       | فتح باب المناقشة  |
|                              |                                | 4     | المسائل المتعلقة بمراجعة الحسابات والتحققات   |
|                              |                                |       | <ul style="list-style-type: none"> <li>تقرير عن أنشطة مراجعة الحسابات الداخلية والتحققات في الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر لعام 2022*</li> <li>تقرير عن اللجنة الاستشارية للرقابة للفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022*</li> <li>ردود الإدارة</li> </ul>     |

| اليوم           | الوقت             | البند | الموضوع   |
|-----------------|-------------------|-------|---|
|                 |                   |       | فتح باب المناقشة  |
|                 | 1:15 بعد الظهر -  |       | المشاورات غير الرسمية المتعلقة بمشاريع المقررات   |
|                 | 2:30 بعد الظهر    |       |   |
|                 | 3 عصراً - 6 مساءً | 5     | المسائل المالية والإدارية والمتعلقة بالميزانية  |
|                 |                   |       | • مشروع تقديرات الميزانية المتكاملة لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة لفترة السنتين 2024-2025.                             |
|                 |                   |       | إفساح المجال للإدلاء ببيانات  |
|                 |                   | 6     | المسائل المتعلقة بالسياسات والبرامج   |
|                 |                   |       | • تحديث بشأن تنفيذ قرار الجمعية العامة 279/72 بشأن إعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية**   |
|                 |                   |       | فتح باب المناقشة  |
|                 |                   |       | • تحديث بشأن سياسات هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة وإجراءاتها من أجل التصدي للاستغلال الانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي** |
|                 |                   |       | فتح باب المناقشة  |
|                 | عقب الاجتماع      |       | المشاورات غير الرسمية المتعلقة بمشاريع المقررات   |
| الأربعاء        | 10 صباحاً -       | 7     | الزيارة الميدانية   |
| 21 حزيران/يونيه | 1 بعد الظهر       |       | تقرير بشأن الزيارة الميدانية التي قام بها المجلس التنفيذي لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة إلى الإكوادور في عام 2022      |
|                 |                   |       | فتح باب المناقشة  |
|                 |                   | 8     | مسائل أخرى  |
|                 |                   |       | اعتماد مشاريع القرارات  |
|                 |                   | 1     | المسائل التنظيمية   |
|                 |                   |       | • إقرار جدول الأعمال المؤقت المقترح وخطة العمل للدورة العادية الثانية لعام 2023   |
|                 |                   |       | اختتام الدورة   |
|                 |                   |       | • الإدلاء ببيانات من جانب وكيل الأمين العام/المديرة التنفيذية لهيئة الأمم المتحدة للمرأة ورئيس المجلس التنفيذي                                  |
|                 |                   |       | *وثائق برلمانية لاتخاذ إجراءات بشأنها   |
|                 |                   |       | **يُقترح أن تبت الدول الأعضاء في الوثيقة  |